

Job

Chapter 24

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

יָמָיו:	קָמוּ	לֹא	וַיִּדְעוּ	וַיִּרְעוּ	עֵתִים	נִצְפְּנוּ	לֹא	מִשְׁרֵי	מִנֹּעַ	1
उहाँका-दिनहरू?	देख्दैन्	होइन	जान्नेहरूले	र-उहाँलाई	समयहरू	जोगाइएका-छन्	होइन	सर्वशक्तिमान्ते	किन	
H3117	H2372	H3808	H3045	H3045	H6256	H6845	H3808	H7706	H4069	

“यो यस्तो कि सर्वशक्तिमान परमेश्वरबाट केही पनि लुकेको हुँदैन, तर को आँउदैछ भनेर उनका अनुयायीहरूलाई थाहा हुँदैन।

וַיִּרְעוּ:	וַיִּלְלוּ	עָרָר	יִשְׁאֲנוּ	גְּבֻלוֹת	2
र-चराउँछन्।	लुट्छन्	बथानहरूलाई	सार्लन्	सीमाहरू	
	H1497	H5739	H5381	H1367	

“मानिसले आफ्नो जमीन बढाउन सिनाना सार्लन्, अनि अर्काको बगाल चोरेर टाढा खकमा चराउँछन्।

אֶלְמָנָה:	שׂוֹר	יְהִי	יְהִי	יְהִי	קָמוּ	3
विधवाको।	साँढे	र-बन्धक-लिन्छन्	लग्छन्	टुहुराहरूको	गथा	
H0490	H7794			H3490	H2543	

तिनीहरूले टुहुरा-टुहुरी नानीहरूको गथा चोर्छन्। जबसम्म उसले ऋण तिन सक्तिन तिनीहरूले विधवाको गाई खोसेर लैजान्छ।

אָרֶץ:	עֲנִי	קָבָא	גָּר	מָרָר	אֲבוֹנִים	יָטוּ	4
पृथ्वीका।	दीनहरू	लुकछन्	सँगै	बाटोबाट	गरिबहरूलाई	हटाउँछन्	
H0776	H6035	H2244		H1870	H0034	H5186	

तिनीहरूले गरीब मानिसहरूलाई घरविहीन पार्छन्। तिनीहरूले गरीब मानिसहरूलाई एक ठाउँबाट अर्को ठाउँ घुमिहिडन बाध्य गराउछन्। सबै गरीब मानिसहरूलाई तिनीहरूबाट लुक्ने बनाउँछन्।

עֲרֵבָה	לִטְרָף	מִשְׁחָרֵי	בְּפִעֵלָם	יִצְאָו	בְּמִדְבָּר	וּפְרָאִים	הָרָ	5
उजाडबारीले	शिकारको-लागि	खोज्दै	उनीहरूको-काममा	निस्कन्छन्	उजाडबारीमा	जंगली-गधाहरू-जस्तै	हेर	
H6160	H2964	H7836	H6467	H3318		H6501	H2005	

לִנְעָרִים:	לֶחֶם	לֶחֶם	6
छोराहरूको-लागि।	रोटी	उनीहरूलाई	
H5288	H3899		

“गरीब मानिसहरू जङ्गली गधाहरू जस्तै आहारको खोजीमा मरुभूमिमा घुमिरहेका छन। भोजनको खोजीमा तिनीहरू विहानै उठ्छन् अनि आफ्ना नानीहरूको भोजनको लागि अँध्यारो नहुञ्जेलसम्म काम गर्छन्।

יִלְקָשׁוּ:	רָשַׁע	וּבָרָם	וַיִּקְצְרוּ	וַיִּקְצְרוּ	בְּלִילֵי	בְּשָׂרָה	7
टिप्छन्।	दुष्टको	र-दाखबारी	कटानी-गर्छन्	उनीहरूले	उसको-चारो	खेतमा	
H3953	H7563	H3754			H1098		

गरीब मानिसहरू रात अबरसम्म खेतमा पराल काटिरहन्छन् अनि खेतमा धनी मानिसहरूको लागि दाख टिपिरहन्छन्।

בְּקָרָה:	כֶּסֶת	וְאִין	לְבוֹשׁ	מִבְּלֵי	יָלִינוּ	עָרוֹם	8
जाडोमा।	ओढ्ने	र-छैन	लुगा	बिना	रात-बिताउँछन्	नांगो	
H7135	H3682	H0369	H3830	H1097		H6174	

गरीब मानिसहरू ओढ्ने लुगाहरू नभएकोले जाडोको रातमा पनि नाङ्गै सुत्नु पर्छ। जाडोबाट जोगिन तिनीहरूसित केही हुँदैन।

צָוֵר:	חֲבָקֻךְ	מַחְשָׁה	וּמִבְּלֵי	יִרְטָבוּ	הָרִים	מַזְרוֹם	8
चट्टान।	अँगाल्छन्	आश्रय	र-बिना	भिज्छन्	पहाडमा	पहाडको-वर्षाले	
H6697	H2263	H4268	H1097	H7372	H2022	H2230	

तिनीहरू पर्वतहरूमा वर्षाले निथुक्क भिज्छन्। चट्टानहरूको ओडारमा लुक्नु बाहेक तिनीहरूको जाडोदेखि जोगिन कुनै उपाय छैन।

9 יְנִיחוּן מְשֹׁרֵר יְתוֹם וְעַל- עֲנִי יִחְבְּלוּ:
छोछन् स्तनबाट टुहुरालाई र-माथि गरिब बन्धक-लिन्छन्।
H1497 H3490 H5764 H6041

खराब मानिसहरूले बाबु नभएका नानीहरूलाई आमाबाट खोसेर लान्छन्। तिनीहरूले गरीबका नानीहरूलाई ऋणको बन्धक राख्न लैजान्छन्।

10 עָרוֹם הַלְכוּ בְּלִי לְבוֹשׁ אֲרָעָבִים נִשְׁאוּ עֵמָר:
नांगो हिँड्छन् बिना लुगा र-भोकाहरूले बोक्छन् अन्नको-बुझो।
H6174 H1980 H1097 H3830 H7457 H5375

गरीब मानिसहरूसँग लगाउने पोषाकहरू छैन। यसैले तिनीहरू नाङ्गै छन्। तिनीहरूले अन्नका भारीहरू दुष्ट मानिसहरूका लागि बोक्छन् तर तिनीहरू भने सधैं भोको हुन्छन्।

11 בֵּינָ- שׁוֹרְתָם יִצְהָרוּ יִקְבִּים הָרְכוּ וַיִּצְמָאוּ:
बीचमा उनीहरूको-पङ्क्तिमा तेल-पेल्छन् द्राक्षाकुण्डहरूमा कुल्छन् र-तिर्खाउँछन्।
H0996 H6671 H3342 H1869 H6770

गरीब मानिसहरूले भद्रक्षको तेल निचोरेर निकाल्छन्। मद्य बनाउनका लागि तिनीहरूले दाखहरू पेल्छन्। तर तिनीहरूसँग पिउने पदार्थ केही हुँदैन

12 מְעִיר מְתוּמִים וַיִּנְאָקוּ וַיִּנְפְּשׁ- חֲלָלִים תְּשֻׁעַ אֲלוֹהַּ לֹא- יִשִּׁים תְּפִלָּה:
शहरबाट मर्नेहरू कराउँछन् र-प्राण र-प्रेमेश्वरले पुकार्छ घाइतेहरूको चलाउनु तर-परमेश्वरले ठान्नुहुन्छ।
H4962 H5008 H5315 H7768 H0433 H3808 H8604

शहरमा तिमीहरूले मर्न लागेका मानिसहरूको कोलाहल सुन्न सक्छौ। ती पीडित मानिसहरू गुहार माग्दै चिच्याउछन्। तर परमेश्वरले सुन्नहुन्न।

13 אֲהַמְנָה הָיוּ בְּמִדְבָּרֵי- אֹר לֹא- הָקִירוּ וְהָקִירוּ וְלֹא- יִשְׁבּוּ בְּנֵי-בְתוּרָיו:
उनीहरू हुन् विद्रोहीहरू उज्यालोका होइन चिन्छन् उहाँका-बाटोहरू र-होइन बस्छन् उहाँका-बाटोहरूमा।
H1992 H1961 H4775 H0216 H3808 H1870 H3427 H3808

“कतिपय मानिसहरूले प्रकाशको विरुद्ध विद्रोह गर्छन्। तिनीहरू जान्दैनन् परमेश्वर के चाहनुहुन्छ। तिनीहरू परमेश्वरले चाहेको बाटोमा जीउन चाहँदैनन्।

14 לְאֹר לְאֹר יָקוּם רוֹצֵחַ יִקְטֹל- עֲנִי וְאֲבוֹנוֹ וּבְלִילָה יְהִי כְנֶגֶב:
उज्यालोमा उठ्छ उठ्छ हत्यारा मार्छ गरिब माछ र-दीनलाई र-रातिमा हुन्छ चोर-जस्तै।
H0216 H7523 H6991 H6041 H0034 H3915 H1961 H1590

हत्यारा बिहान छिट्टै उठ्दछ, अनि गरीबहरूलाई मार्छ, असहाय मानिसहरूलाई मार्छ। अनि रातमा त्यो चोर हुन्छ।

15 וְעֵין וְנֶאֱמַר שְׂמֵרָה גִּישָׁה נִשְׁמָרָה וְנִשְׁמָרָה וְנִשְׁמָרָה:
र-आँखा व्यभिचारीको कुछ साँझ सँझ सँझ राख्छ।
H5003 H8104 H5399 H0559 H3808 H7789 H6440

एक व्यभिचारीले रातको प्रतीक्षा गर्छ। उसले सोच्छ, ‘कसैले पनि मलाई देख्न सक्तैन।’ तर पनि, उसले आफ्नो अनुहार छोप्छ।

16 חֲתָר בְּחֹשֶׁךְ בְּתִים יוֹמָם חֲתָמוּ- לָמוּ לֹא- יָדְעוּ אֹר:
खन्छन् अन्धारोमा घरहरू दिउँसो छाप-लगाउँछन् आफूलाई होइन जान्दैनन् उज्यालो।
H2864 H2822 H3119 H2856 H3808 H3045 H0216

जब अन्धकार हुन्छ, दुष्ट मानिसहरू बाहिर निस्कन्छन् अनि मानिसहरूको घरहरू फोछन्। तर दिनको उज्यालोमा तिनीहरूले स्वयंलाई आफ्नो घरमा बन्द गरेर राख्दछ अनि प्रकाशलाई मन पराउँदैन।

17 כִּי וַיְחַוֶּהוּ בְּקָר לָמוּ צִלְמוֹת כִּי- צִלְמוֹת יָכִיר בְּלִהוֹת צִלְמוֹת:
किनभने सँगै बिहान उनीहरूको-लागि मृत्युको-छाया मृत्युको-छायाका।
H1242 H6757 H1091 H6757

ती दुष्ट मानिसहरूका लागि अँध्यारो बिहान जस्तै हो। हो, तिनीहरू डरलाग्दो अन्धयारो रात मन पराउँछन्।

18	קָלָה	וְהוּא	עַל-	פְּנֵי-	מַיִם	תְּקַלֵּל	קָלַקְתָּם	בְּאָרֶץ	לֹא-	רְפָנָה	וְרָרָה
	छिटी-छ	उसले	माथि	मुहार	पानीको	शरापित-छ	उनीहरूको-भाग	पृथ्वीमा	होइन	फर्कन्छ	बाटो
	H7031	H1931	H6440	H4325	H7043	H0776	H3808	H6437	H1870		

כְּרָמִים:
दाखबारीहरूतर्फ।
[H3754](#)

“तर दुष्ट मानिसहरू त्यसरी लगिन्छ जसरी बाढीले समानहरू बगाएर लान्छन्। तिनीहरूको भूमि श्रापित रहन्छन, यसकारण तिनीहरूले खेतबाट दाख थुपार्न सक्तैनन।

19	צִיָּה	גַּם-	חָם	יְנֻזָּו	מִיַּמֵּי-	שָׂאוֹל	קָטָאוּ:
	खडेरी	र-तातोले	तातो	चोछन्	हिउँको-पानी	पातालले	पाप-गरेकाहरूलाई।
	H6723	H1571	H2527	H1497	H4325	H7585	H2398

हिउँदको हिउँबाट आउनेछ तिनीहरूको पानी गरम सूखा मौसमले सुकाइदिन्छ। यसर्थ ती पापीहरू चिहानमा लागिन्छन्।

20	יִשְׁכָּחָהּ	וְרָחֶם	מִתְקַן	רָחֶם	עוֹד	לֹא-	יִזְכָּר	וְהַשְׁבֵּר	כַּעֲזָן	עוֹלָה:
	बिर्सन्छ-उसलाई	कोख	मिठो-लागछ	कीरालाई	फेरि	होइन	सम्झिन्छ	र-भाँचिन्छ	रूख-जस्तै	अधर्म।
	H7911	H7358	H4988	H7415	H5750	H3808	H2142	H7665	H6086	

त्यो दुष्ट मानिस मर्छ र उसकै आमाले पनि उसलाई बिर्सिन्छे। उसको प्रियसी कीराहरू हुन्छन् जसले शरीर खान्छन् मानिसहरूले उसलाई सम्झने छैनन। त्यो दुष्ट मानिस कुँहेको लट्टी जस्तै भाँचिएको छ।

21	רָעָה	עֲקָרָה	לֹא	תֵּלֵד	אֶלְמִנָּה	לֹא	יֵיטִיב:
	खान्छ	बाँझोलाई	होइन	जन्म-दिन्छ	र-विधवालाई	होइन	भलो-गर्दैन।
	H6135	H3808	H3205	H0490	H3808	H3190	

दुष्ट मानिसहरूले नानी जन्माउन नसक्ने स्त्रीहरूलाई कष्ट दिन्छन। अनि लोग्ने मरेका स्त्रीहरूलाई तिनीहरूले सहयोग गर्दैनन्।

22	וּמְשֻׁשׁ	אֲבִירִים	בְּכֹחוֹ	אֲקוּם	וְלֹא-	יֵאֱמִין	בְּחַיֵּי:
	र-तान्छ	बलियाहरूलाई	उसको-शक्तिले	उठ्छ	र-होइन	विश्वास-गर्दैन	जीवनमा।
	H4900	H0047	H3808	H3808	H0539	H3808	

दुष्ट मानिसहरूले शक्तिशाली मानिसहरूलाई नाश गर्न आफ्ना शक्ति चलाउँछन्। दुष्ट मानिसहरू शक्तिशाली हुनसक्लान् तर तिनीहरू आफ्नै जीवनमा पक्का हुन सक्तैनन्।

23	יָתוֹן-	לֹו	לְבַטַּח	וַיִּשְׁעַן	אֶעֱיִיָּהוּ	עַל-	דְּרִכֵּיהֶם:
	दिनुहुन्छ	उसलाई	सुरक्षामा	र-टेक्छ	र-उहाँका-आँखाहरू	माथि	उनीहरूका-बाटोहरू।
	H5414	H0983	H8172	H1870			

दुष्ट मानिसहरूले क्षणिक समयको लागि आफूलाई सुरक्षित पार्न सक्छन्। उसले आफैमाथि विश्वासमा राख्छ अनि आफ्नो बाटो होशियारी साथ हेर्छन्।

24	וְרֹמֹו	וּמַעֲט	וְאִיִּנֹו	וְהַמְכֹו	כָּכֹל	יִקְפָּצוּן	וּכְרָאשׁ	שִׁבְלָת	יִמְלֹו:
	उच्च-हुन्छन्	केही-बेर	र-हुन्नन्	र-नम्र-हुन्छन्	सबै-जस्तै	भेला-हुन्छन्	र-शीर्ष-जस्तै	बालाको	कटिन्छन्।
	H7426	H4592	H0369	H4355	H3605	H7092			

नराम्रा मानिसहरू केही क्षणको लागि सफल हुन सक्लान, तर तिनीहरू पछि खतम हुनेछन। तिनीहरू बाली काटे जस्तै काटिन्छन्।

25	וְאִם-	לֹא	אֲפֹו	מִי	יְכוֹזְבֵּי	וַיִּשֶׁם	לֹאל	מִלְתִּי:	ס
	र-यदि	होइन	अब	कसले	मलाई-झूटो-प्रमाणित-गर्छ	र-बनाउनेछ	शून्य	मेरो-कुरा?	—
	H3808	H0645	H4310	H3576	H0408	H4405			

“म कसम खान्छु कि ती कुराहरू सत्य हुन। कसले प्रमाण गर्ला मैले ढाँटे भनेर? कसले देखाउन सक्छ म गल्ती छु भनेर?”